

# SERVICIO ESPAÑOL DE INFORMACIÓN

## textos y documentos

Número 202

Valencia, 22 de Agosto de 1937

María Carbonell, 2

## MEXICO EN ESPAÑA

Así titulan la exposición de grabados y fotografías que los amigos mejicanos han abierto en los salones del Ateneo Popular de Valencia. ¿En qué consiste, pues, este México que nos ha venido a España? Consiste, sencillamente, ni más, ni menos, en una idea, en un reflejo o vislumbre de lo que es el arte mejicano actual y de lo que fué el del siglo XIX.

Da la casualidad, —nadie ha descubierto todavía la razón de los florecimientos artísticos, y por eso tal vez sea lo mejor atribuirlos al milagro de la casualidad—, da la casualidad que México posee actualmente un arte, y un gran arte, que puede hombrarse, como se dice, con lo mejor del arte europeo contemporáneo, y en más de una ocasión lo supera y vence, sobre todo por el vigor y el aliento épico de sus artistas, —un Ribera, un Orozco, pongamos por casos. Pues de este gran arte mejicano, amasado con pasión y conocimiento, con humanidad y sentimientos puramente artísticos, es de lo que pretenden darnos una idea los organizadores de esta Exposición, a quienes, desde estas columnas, enviamos, sobre todo a los escritores y artistas mejicanos, nuestros huéspedes, los más sinceros parabienes.

El gran arte mejicano de nuestro tiempo nos lo pueden mostrar en esta Exposición, porque es principalmente arte mural, y no hay modo de transportarlo. Por eso hemos de conformarnos modestamente con una serie de fotografías de las obras en que ha florecido con más vigor y originalidad; y aunque esto, así dicho, parezca un humilde presente, en realidad, no lo es, porque, como se trata de un arte de gran estilo, en la simple reproducción fotográfica queda prendido no poco de su espíritu, y el que tenga ojos en la cara y sepa ver, «aplicará», como dicen los mismos mejicanos, larga y gustosamente con el «espíritu plástico» que nació poco más o menos con la revolución mejicana.

Y no quiero decir esto que nosotros creamos que esa revolución de por sí haya engendrado un arte, —ya hemos dicho que no se sabe todavía por qué florece en este o en el otro país, y en este o en el otro tiempo, determinadas artes y escuelas—, sino que el gran arte mejicano de nuestros días y la revolución son sincrónicos, y que los temas de que se vale aquél, lo que Berenson llamaría el «espíritu de la ilustración», nacen precisamente de la revolución misma.

En lo que puede apreciar un crítico que jamás pisó tierra mejicana, pero que ha seguido desde hace ya bastantes años con el mayor interés el arte que allí se produce, Ribera y Orozco son principalmente los padres de ese arte y los grandes cantores por medio de la plástica y el color de los fastos y las gestas revolucionarias. Aunque esa revolución ha dado de sí —no podía ser menos— mucha literatura —«córridos», cosa equivalente a nuestros romances populares, narraciones y novelas—, no temo del todo que ningún crítico literario, enterado de estas cosas, me desmienta si digo que el canto y representación de los hechos revolucionarios por esos dos grandes artistas es quizá bien superior a lo que con la misma materia o tema hayan podido elaborar las plumas más expertas y penetrantes de la literatura mejicana de nuestro tiempo. Teniendo México, como tiene, algunos de los buenos escritores en lengua castellana, sin embargo, a mi juicio, y siempre con la reserva que impone el no haber visto los originales de las obras plásticas que motiva tal juicio, la revolución mejicana sólo adquiere toda su grandeza épica en los muros en que esos artistas, Ribera

y Orozco, la contaron, inmortalizándola. Tanto el uno, como el otro, eran ya hombres cuando surgió la gran conmoción social —no viejos, como era Goya al producirse nuestra Guerra de la Independencia, sino mozos— y lo que vieron entonces —grandioso horror— es lo que a los pocos años se pusieron a cantar y contar sobre los muros, no con balbuceos de artistas niños, sino con todo el saber plástico que acumularon los siglos europeos y algo también —qué duda cabe— de los siglos de las civilizaciones mejicanas. No es, pues, el suyo un arte de primitivo que inicia un movimiento que ha de cumplirse en largos años o acaso en siglos, sino un arte refinado y sabio, armado de todas las armas de la experiencia secular. Ribera, que es, según yo creo, el que, luego de largos viajes por Europa, llevó de un solo golpe, por decirlo así, a su perfección ese arte, no es, ni mucho menos, un primitivo, aunque estudiara a fondo a los primitivos italianos, a un Giotto, por ejemplo, y sin duda alguna también al flamenco Breughel el Viejo, ni tampoco un narcaizante, aunque no pocos arcaísmos haya en su obra, sino un artista lleno de sabiduría y malicia. Sabe todo lo que puede saberse de su arte, y se ve que no improvisa; ni menos repentina, calculándolo todo con aquella parsimonia geométrica, si puede hablarse así, de los grandes artistas italianos inventores del arte de la perspectiva. En su obra, no es menester ser un lince para descubrirlo, por todas partes se siente la presencia de la matemática artística de los grandes artistas italianos del trecentos y del cuatrocientos. Así, pues su arte, ni más ni menos que el de Orozco, es arte de larga tradición, arte tradicional, sabio, erudito, si se quiere; pero, al mismo tiempo, es arte moderno y arte ingenioso, por el que fluye el candor de la sensibilidad moderna, candor que, aunque ello huela a paradójico, postula no poca complicación. Porque no conviene pecar de ingenuo al admitir a ciertos artistas contemporáneos en la línea de los primitivos. Todo o casi todo «lo primitivo», que ha producido nuestro tiempo es más trampa que verdad; y algunas veces se ha calificado de tal lo que no pasaba de ser sino mera impotencia, y no de realización, sino también de concepción.

Ribera pasó también por todos esos avatares del llamado arte moderno, pero no se dejó coger en ninguna trampa, y, aunque en los años de la gran Guerra yo le conocí en Madrid como cubista acérrimo —algo antes había sido discípulo, según creo, de Chicharro—, supo extraer todo el jugo que esa tendencia contenía, sobre todo, para el arte de componer, y, cuando lo hubo asimilado y hecho suyo, siguiendo instintivamente el gran método goethiano, la abandonó para seguir empresas de mayor dificultad y campo más ancho. En el arte de Ribera hay de todo: tragedia y sainete, realismo, de ese que ahora se propugna en París como una novedad, y es vieja cosa en el mundo, escenas de género, escenas de epopeya, escenas de barbarie, idilios, orgías de sensibilidad y de las otras, el hombre energético, a dos dedos del animal carnívoro, desdénso de la vida y de la muerte, y escenas campestres, de las que trasciende no sólo piedad por el pobre indio explotado, si no airada protesta de que esas cosas puedan suceder en el mundo. La ergástula de la guerra, por decirlo así, pocos artistas la han sentido y realizado con el vigor de Ribera. Y todo esto, que pudiera parecer literatura, «ilustración», y en efecto lo es, va realizado con estrictos valores plásticos. De los cromáticos no hablamos, porque no pueden vislumbrarse, como estos otros, en las reproducciones fotográficas.

**SEGUN**  
el órgano de  
Mussolini los  
navarros dejaron  
veinte mil muertos en  
la toma de Bilbao y  
las tropas naciona-  
listas "secundan" en  
los frentes del Norte  
el asalto italiano

"Il Popolo d'Italia", del 15 del corriente, inserta una crónica de su corresponsal en el frente de Santander, Luigi Barzini, en la que dice entre otras cosas, lo que sigue:

"Franco ha concedido el honor de luchar, en este importantísimo momento de la ofensiva sobre Santander, a los voluntarios italianos."

Tres unidades legionarias, "Vampe Nere", "Fiamme Nere" y "Littorio" intervienen en esta grandiosa acción conjuntamente con las magníficas y heroicas tropas del Ejército nacional español, que atacan otros puntos del frente, especialmente las gloriosísimas brigadas de Navarra, que dejaron 20.000 muertos en la toma de Bilbao.

UNA MASA ESPAÑOLA OPERA SOBRE LA PARTE OCCIDENTAL DEL EBRO, SECUNDANDO EL ASALTO ITALIANO.

Con mengua de los otros artistas que figuran en esta Exposición, hemos concedido a Ribera casi todo el espacio de esta crónica. En otra rendiremos el homenaje de que son dignos los demás artistas mejicanos.

JUAN DE LA ENCINA

(Escrito expresamente para el SERVICIO ESPAÑOL DE INFORMACIÓN).

## Los católicos austriacos se solidarizan con los creyentes alemanes perseguidos por Hitler

VIENA. — Prosigue en términos de gran violencia la campaña de la Prensa local contra las persecuciones de los católicos en Alemania, pese a los consejos de moderación del Gobierno Schuschnigg. El periódico «Liuser Volksblatt», órgano del obispo de Linz, publica estos días una serie de artículos sobre la situación de los católicos en Alemania, de tendencia antihitleriana muy pronunciada.

La Legación del III Reich en Viena ha protestado por dos veces contra esta campaña contraria al acuerdo austroalemán de 11 de julio del año último.

Parece que el Gobierno federal no influye sobre la Prensa, cuyos principales órganos están en manos del alto clero, que, como se sabe, es contrario al régimen imperante en Alemania.

## Tormentos inconcebibles en los campos de concentración alemanes

AMSTERDAM. — Un holandés apellidado Ubaghs, libertado recientemente tras dos años y medio de estancia en un campo de concentración alemán, ha dicho en una entrevista celebrada con él, que le internaron en enero de 1935, acusándole de querer introducir en Alemania unos folletos clandestinos procedentes de Heeren (Holanda).

Según manifiesta, presencié una singular apuesta en el campo de Esterwegen entre un médico y un dentista. Este aseguró al doctor que era capaz de extraer toda la dentadura en media hora, y para probarlo ordenó sacasen de la celda a un internado con el fin de proceder a la demostración práctica.

También ha dicho que en el mismo campo estaba Fritz Ebert, hijo del que fué presidente. Un día Ebert recibió la orden de cavar una fosa.

—¡Fusi adme!— exclamó Ebert al terminar su labor.

El oficial soltó una sonora carcajada y dijo:

—No temas; ha sido solamente para hacerte pasar miedo.

Hablando de su caso, Ubaghs afirmó que para que indicase el destino de los folletos de que era portador, la Gestapo le apaleó con una vara flexible, y que todavía puede mostrar las cicatrices de las heridas que le produjo la paliza.

Cuando se quejó de los malos tratos ante el Tribunal «nazis», el juez que presidía adujo «que consideraba delito de falta de celo cada uno de los golpes que dejaban de darse a un hombre acusado de traición».

Ubaghs manifestó asimismo que los internados son sometidos a «re-educación», de acuerdo con los principios «nazis» y bajo la vigilancia de un inspector escolar apellidado Shumacher. Este finalizaba sus lecciones preguntando si alguien tenía algo que aducir, y aunque muchas veces una lección contradecía lo explicado en otra anterior, el imprudente que se atrevía a hacer alguna observación era apaleado.



# Frente a las agresiones del fascismo

## La juventud universal se pronuncia por la paz indivisible

P. Vaillant Coturier, diputado francés, comenta el acto de adhesión de la juventud, a la causa de la paz, celebrado en París, y dice:

Los delegados de la juventud de dieciocho naciones han ido desde el Parque de los Deportes de la Courneuve hasta la columna de la paz, levantada en la Exposición de París, para afirmar su voluntad de luchar contra la guerra.

Entre ellos desfilaron las delegaciones de los pueblos directamente asaltados por el fascismo y el imperialismo: España y China.

Y había en esta presencia y en ciertas ausencias, todo el símbolo de la época trágica que vivimos.

La juventud quiere la paz. La quiere profundamente, porque quiere vivir, trabajar, amar, fundar una familia.

Y el más atroz de los abusos de confianza del fascismo es quizá el haber hecho creer sinceramente a ciertos jóvenes, que trabajan por la paz.

En la Alemania humillada por el Tratado de Versalles, desarmada e inquieta a causa de los armamentos de sus vecinos, Hitler ha podido pasar un momento, entre los jóvenes, por ser al mismo tiempo que el hombre de la dignidad nacional, el hombre de la paz.

Pero hoy la juventud ha abierto los ojos. El sentimiento de la paz no se separa del de la independencia nacional. Pero la servidumbre no es la paz.

Los jóvenes que, en los países democráticos luchan por la paz, por la defensa del Derecho Internacional, se unen en su acción con aquellos que, en España y China, luchan con las armas en la mano en defensa de su país contra la invasión fascista.

La paz no se impone a gritos ni por soluciones de escasa consistencia.

La U. R. S. S. propuso al mundo la paz por el desarme general, y simultáneo, y sólo recibió como respuesta la sonrisa despreciativa o la negativa brutal de todos los Estados.

Es necesario por lo tanto, sin renunciar jamás a la posibilidad del desarme o de la reducción de los armamentos, encontrar otros caminos para proteger la paz.

Ese camino es el pacto abierto a todos, es la asistencia mutua, es la proclamación de la paz indivisible.

Y es, al lado de esos medios diplomáticos, la unión interior de las masas por una parte, y la unión internacional de los pueblos por otra.

Pronunciando el otro día, en la Courneuve, el juramento de la paz, los jóvenes han ejecutado un acto grave que les compromete para el porvenir.

El llamamiento al respecto del Derecho internacional y a la unión de los pueblos democráticos, no es la intervención ni la cruzada. Es la verdadera salvaguardia de la paz.

La capitulación permanente ante los perturbadores de la paz, la división, es la guerra.

Unámonos todos al llamamiento del Congreso Mundial de la Juventud.

En el estrépito de las armas, que suena ya desde el extremo Oriente al extremo Occidente, la juventud unida de 18 naciones acaba de traernos nuevos fundamentos de esperanza.

¡Ojalá puedan escuchar este llamamiento las juventudes que no han estado representadas en el acto celebrado en París!

## Preparación de la guerra

### Los nazis realizan provocaciones en Austria y en Checoslovaquia

Durante la pasada semana se han celebrado gran número de conferencias secretas, en Viena y otras ciudades de Austria, entre los jefes nazis.

En la mayoría de estas conferencias han tomado parte emisarios del Reich, así como también representantes del Sudetendeutsche Partei (partido de los alemanes sudetes), que dirige M. Henlein y que tan intensa campaña realiza en Checoslovaquia.

Por informaciones obtenidas por conductos fidedignos se sabe que se ha acordado una colaboración entre los nazis austriacos y la Sudetendeutsche Partei. Este acuerdo se tomó en una conferencia celebrada en Liuz, el día 23 de julio, entre el capitán Leopoldo «Landesleiter» (dirigente nazi de Austria) y su delegado Henlein.

El día 24 del mismo mes el citado Henlein salió de Salzbourg a entrevistarse con el embajador del Reich en Austria, que pasaba unos días en el balneario de Badgastein. También acudió allí el mencionado capitán Leopoldo, que después de conversar con Henlein se dirigió a Funsbruck.

Hace aproximadamente dos meses se encontraron estos dos «führer» en Bolzana, es decir, en territorio italiano.

Entre los días 20 y 24 de julio, M. Alfred, antiguo «gauleiter» —dirigente de la provincia de Viena, uno de los principales organizadores del «putsch» del 25 de julio de 1934, que se refugió en Alemania al ser perseguido en Austria por el delito de alta traición—, se encontraba de nuevo en Austria. Y en los alrededores de Salzbourg celebraba una conferencia con el abogado Tavs, que es el nuevo «gauleiter» de Viena, y con otros varios jefes nazis austriacos. En el transcurso de esta conferencia se allanaron las diferencias personales existentes entre los jefes subalternos del movimiento ilegal y se decidió una nueva acción de propaganda de gran envergadura. Este ataque será desencadenado el primero de octubre. Es necesario hacer notar que M. Franfeld ostenta actualmente un cargo oficial en Alemania y que ha sido uno de los representantes oficiales del Reich en el Congreso de Teatro, que ha tenido efecto en el mes de junio en París.

Entre las familias de las víctimas del «putsch» de 1934 se distribuyeron 50.000 marcos algunos días antes del aniversario de la revuelta.

La semana pasada se ha remitido desde Alemania una suma mucho mayor para los parados austriacos nazis.

El Ministerio de Propaganda de Berlín igualmente ha acordado subsidios importantes a los nazis de Checoslovaquia. Para el segundo semestre del año 1937, el presupuesto de estos subsidios se eleva a 125.000 marcos.

Un hecho más inquietante aún para Austria son las frecuentes visitas de los oficiales de la Reichswehr a las provincias occidentales de dicha nación, fronterizas con Alemania. («El Socialista» — Madrid a 23-8-37).

## La vida en Bilbao bajo el fascio

### No hay agua ni pan. Fusilamientos. Diversas noticias

HENDAYA, 18, 10 mañana. — He tenido ocasión de hablar extensamente con varias personas, de distintas condiciones e ideologías, que han llegado a Francia, procedentes de Bilbao. Considero interesantes las noticias que dan y sus referencias respecto a la vida en la capital de Euzkadi durante la que pudieramos llamar «era fascista». Las noticias y las referencias son de absoluta veracidad, como he podido comprobar confrontando los distintos relatos y mis propias informaciones.

En Bilbao hay actualmente una crisis económica muy grave. Nadie tiene dinero, y los que tienen algo no pueden gastarlo, por no haber nada que comprar.

Como las fuerzas republicanas se apoderaron de los embalses que surten de agua potable a la población, en Bilbao se carece en absoluto de tan vital elemento. El agua que se bebe es la de los viajes antiguos, poca y malísima. Por esta causa se ha declarado una epidemia de fiebres tifoideas. Sólo se da agua durante una hora al día.

Tampoco hay pan, y el fluido eléctrico, por estar en poder de las fuerzas leales la principal central productora, es muy escaso.

Hay cosas interminables para todo, y todos los días aparecen cadáveres en las calles.

Por las noches se apaga el alumbrado, en previsión de las visitas, que son frecuentes, de «la Gloriosa»; pero, en realidad, para ahorrar fluido. De pronto, se enciende todo el alumbrado, con objeto de sorprender a los transeúntes que pueda haber por las calles, y que, sin más averiguaciones, pasan a la cárcel.

La roche y la obscuridad se apovechaban, y se siguen aprovechando, para pintar en las paredes letreros contra el fascio y el ejército de Franco.

La población de Bilbao, que era últimamente de 350.000 habitantes,

ha quedado reducida a 60 u 80.000 almas.

Todas las casas de la ribera están requisadas para cárceles de mujeres y niños y oficinas del fascio.

A los consejeros de los Bancos los han encarcelado las nuevas autoridades.

A las «emakumes» las obligaron a barrer las calles, haciéndoles objeto de vejaciones repugnantes.

Los domingos hay que engalanar las casas con la bandera monárquica, y al que no lo hace se le castiga severamente.

La palabra «represalia» está a la orden del día, y en los registros civiles se anota sin ningún eufemismo: «muerto por represalia».

Las mujeres de los milicianos rojos han sido rapadas, en la forma ya conocida.

Como noticias sueltas, he recogido las siguientes:

Ha sido conderado a treinta años de prisión Saturnino Lerchundi, ex presidente del «botzoki» de Portugaete. Este señor era empleado del Banco de Comercio.

Ha sido absuelto Raimundo Baroja, sobrino de Pio Baroja, callista muy popular. Se le acusaba de tener mucha amistad e influencia con el doctor Obieta.

Los doctores Vár y Atucha, no han sido fusilados, como se dijo, pero sí condenados a largas penas, lo mismo que el dentista Menjou.

Ha sido detenido el procurador Emiliano Bravo, que figuraba en Falange en Medina de Pomás, donde le sorprendió la rebelión.

El doctor Obieta, antes de morir, pidió que le vistieran con traje de «guardia».

Se dice que Policarpo Ibáñez, director y consejero del Banco de Vizcaya, está condenado a muerte.

A don Tomás Urquijo, viejo richachón, que se distinguió siempre por su liberalismo, que pasó a San Sebastián con su esposa, le multaron con un millón de pesetas, y e-

## Se autoriza la reproducción de cuanto se publica en este BOLETIN

Los pocos días falleció de una pulmonía en el hotel María Cristina. Su esposa se cayó por las escaleras del hotel y sufre una grave fractura.

A Verdes le han confiscado las dos librerías que poseía, y otro tanto han hecho con Zubiri, más el piso donde vivía. Cosa parecida han obrado con la madre y demás familia del cura Landaburu, a la que han arrojado de la casa donde vivía, en la calle de Colón de Larreategui, a pesar de que esta señora tenía setenta y ocho años.

(«A B C», Madrid, 19-8-1937.)

## Material de guerra para los rebeldes

París.—Comunican de Hamburgo a la Agencia España que desde aquel puerto se expide constantemente material de guerra a los puertos de la España rebelde. En este sentido se sabe que el vapor «Cordelia», con un importante cargamento de material de guerra ha salido recientemente de dicho puerto. La casa Bockelheir verifica el cargamento de sus buques en un pequeño afluyente del Elba interior. Al parecer, se trata de cargamento explosivo. Los buques encargados de transportar a alta mar este material, izan la bandera amarilla de los cargamentos de explosivos. Por otra parte, 34 camiones blindados han sido embarcados recientemente en el muelle 72 A de la Hamburgue América Line. El transporte de municiones continúa haciéndolo la casa Matias Rohde, de Hamburgo. En los meses de junio y julio, varias cajas enormes, repletas de material de guerra, fueron cargadas a bordo de buques de la compañía Voermann, en dicho puerto alemán.

También informan de Bremen,

que la casa Mecher y Compañía, realiza grandes envíos de municiones a España. Durante los últimos meses, el buque «Odenburg» y otros vapores de dicha Compañía, han transportado centenares de toneladas de material, entre ellas 460 de obuses de pequeño calibre. En Kiew un envío de 24 torpedos desmon-

tados y muchas cajas de fusiles y municiones fué almacenado en el arsenal y embarcado poco después en el vapor «Deutsche Rickmers». Finalmente, se sabe que un gran número de buques procedentes del Marruecos español llegaron al puerto de Stettin, con cargamento de mineral de hierro.—FABRA.

## La juventud es tratada brutalmente por el fascismo

BERLIN, 19. — Uno de los síntomas demostrativos de la ausencia de todo derecho en que viven los obreros del tercer Reich es el número rápidamente creciente de accidentes, cuya causa es la supresión de todas las instituciones de protección autónoma de los obreros, la aceleración insensata del ritmo del trabajo y la fatiga producida por el sistema excesivo de horas suplementarias.

La revista «Soziale Praxis», que se publica en Berlín, indica que el número de accidentes del trabajo declarados que en 1933 llegaba a 877.000, pasó en 1934 a 1.303.000, y en 1935 a 1.268.000.

En las corporaciones de artesanos, el aumento de accidentes tratados llegaba incluso al 59% por 100. La brutalidad con que se trata la vida y la salud de la juventud del servicio de trabajo, queda revelada por los accidentes arrojados en la sociedad de construcciones de profundidad. En 1934, fueron declarados 2.222 accidentes; en 1935, 9.793. El número total de declaraciones de accidentes llegaba en 1934 a 1.116 millones. En 1935, a 1.34 millones, y en 1936, a 1.53 millones.

Toda tentativa fascista de disminuir la importancia de estas cifras, indicando que el número de obre-

ros que trabajan ha aumentado, no tiene finalidad, porque el aumento de accidentes comprobados no es absoluto, como lo reconoce la misma «Soziale Praxis».

Las cifras de accidentes han aumentado, por el contrario, más de prisa que la de los asegurados o la proporción media de obreros ocupados.

Ciertos contratistas y directores del Frente del Trabajo alemán, explican que actualmente son declaradas heridas sin importancia, cuya declaración incluso no es obligatoria, pero que esto no es sino una maniobra destinada a engañar a la opinión pública. Pero esto no hay más que examinar el número de accidentes del trabajo indemnizados y que han tenido un desenlace fatal. En 1933, hubo 69.000 indemnizaciones; en 1934, 77.000; en 1935, 83.000, y en 1936, cerca de 100.000. En 1933, el número de accidentes mortales fué de 5.824; en 1934, 6.870, y en 1935, 7.541. No se indican todavía las cifras de 1936, pero se reconoce que han sufrido nuevo aumento.

Igual proporción se observa en las enfermedades profesionales. En 1933, el número de casos declarados fué de 7.133; en 1936, fueron 12.944, es decir, casi el doble. («Ahora», Madrid, 20-8-37.)



## Un führer, un Reich y una religión

# Este es el trilema lanzado por el paganismo "nazi" que persigue al arzobispo de Munich por ser pacifista

Mannheim.—«Die Siegrune», órgano de la Liga de Combate por la Fe alemana, lanza hoy un llamamiento de propaganda.

«Nuestro fin —declara el jefe de la Liga— es realizar la unión de todos los alemanes en el Conocimiento Alemán de Dios.

Si estamos dispuestos a luchar como hasta ahora por nuestras creencias sagradas, conseguiremos crear el Estado fascista total a pesar de la hipocresía cristiana y de los miles de millones del capital judío.

Nuestra querida Alemania será entonces un pueblo, un führer, un Reich, una religión.

No dejaremos el combate hasta después de haber barrido el último resto de religiosidad internacional, extraña a nuestro pueblo.»

El periódico publica el mismo tiempo un violento ataque contra el cardenal Faulhaber, arzobispo del Munich, al que acusa de ser pacifista, amigo de los judíos y hostil al III Reich y al pueblo alemán.

Cita en apoyo de estas afirmaciones las palabras del prelado el 14 de febrero de 1937 en su sermón de la Catedral de Munich.

Según «Die Siegrune», el cardenal dijo: «El Reich ha hecho a la Iglesia toda clase de promesas en el Concordato y no las ha cumplido. Que ocurra lo que haya de ocurrir. He de decir en este lugar sagrado que el que no respeta los tratados que firmó, no tiene honor.»

El periódico termina diciendo: «No hay que extrañarse de la insolencia inaudita con que Faulhaber nos reprocha haber violado el tratado y no tener honor.

Los curas como Faulhaber se apoyan en las glándulas lacrimógenas de sus fieles.

Esto constituye un gran peligro de división para nuestro pueblo y determina nuestra actitud hacia el cardenal y hacia los curas cristianos.»

(Correspondencia de Valencia — 20-8-37).

## El III Reich es derrotado de nuevo en la vista del proceso contra Dibelius

# La lucha por la libertad de conciencia, que mantiene la Iglesia confesional, puede llegar a ser un movimiento popular general para la conquista de los derechos democráticos

BERLIN. — La «Deutsche Volkszeitung», publica lo siguiente:

«El ministro eclesiástico del Reich, Kerrl, y con él el régimen hitleriano entero, han sufrido una grave derrota política, porque la idea de la libertad ha obtenido en el obscuro III Reich, una nueva victoria, lo cual tiene una gran importancia.

El Tribunal especial, que actúa contra el superintendente Dibelius, tuvo que pronunciar un veredicto de inculpatibilidad. Como se sabe, Dibelius había sido acusado de haber violado varios decretos ministeriales y de haber instigado a la desobediencia contra las leyes. La acusación se basaba en una carta abierta dirigida por Dibelius al ministro Kerrl, a principio de este año.

Ante el Tribunal, el acusado se convirtió en acusador, y el ministro eclesiástico del Reich fué el acusado. El superintendente, declaró que no retiraría ni una sola palabra de su carta y que lo que había dicho expresaba exactamente su convicción. La carta abierta, la acusación de la Iglesia Evangélica en la lucha por su libertad, fué leída ante el Tribunal. Se refiere a un discurso pronunciado por Kerrl, el 13 de febrero, ante los directores de los comités eclesiásticos creados por él. Kerrl atacó los fundamentos de la confesión evangélica, queriendo obligar a los pastores a aceptar una nueva doctrina de fe.

—Usted —dijo Dibelius en su carta abierta y repitió ante el Tribunal especial al ministro Kerrl— exige que los sacerdotes modifiquen sus sermones, pero no en el sentido de hacerlos más bíblicos, sino en su sentido. Dibelius citó el Nuevo Testamento y dijo:

—A esto solamente podemos contestar que un sacerdote evangélico, en lo que se refiere a la predicación, sólo debe obedecer la palabra divina y no someterse a ningún decreto de los hombres, y que si llega el momento de ponernos frente a frente, tendremos que obedecer más a Dios que a los hombres.

—Usted —añadió Dibelius, dir-

giéndose al ministro— no se limita a dar consejos, sino que exige, y, a la vez, anuncia nuevas «medidas coactivas» contra la Iglesia. Si esto no es una ingerencia en la predicación de la palabra de Dios ejercida por los sacerdotes, no sé qué nombre darle. Este es el punto donde debe empezar la resistencia de la Iglesia y en él empezará.

Los principios que usted propaga —continuó— están encaminados a convertir al Estado en Iglesia, que señala qué es lo que deben predicar los sacerdotes y fija la confesión de fe, basándose en sus medios de poder. Esta es la raíz de toda la lucha entre el Estado y la Iglesia Evangélica.

Dibelius terminó su acusación y su llamamiento a la lucha por la libertad de la conciencia, con las siguientes palabras: «Deje usted que la Iglesia administre sus asuntos con verdadera libertad e independencia. Queremos que la Iglesia de nuestros padres siga siendo lo que es: la Iglesia, que deja a la conciencia del individuo toda la libertad, porque la fe y la conciencia no se pueden forzar. Decídase usted, por fin, a devolver a nuestra Iglesia Evangélica, su libertad.»

Dibelius habló por los cristianos evangélicos y por el pueblo entero, en favor de la libertad, la fe y la conciencia de todos los alemanes. Y tuvieron que absolverle. El ministro Kerrl y el fiscal pidieron que se le condenara a seis meses de prisión. Kerrl estaba furioso. Dijo que en el III Reich nadie tiene el derecho a dirigirse a un ministro por medio de cartas abiertas. Esto, por lo visto, es un crimen; pero el Tribunal absolvió a Dibelius. De modo que todavía hay justicia y hay jueces en el III Reich? ¿Quién lo hubiera creído!

Gracias a esta actividad, Dibelius pudo redactar su acusación contra el régimen de la esclavitud y defenderse tan enérgicamente ante el Tribunal especial.

Las manifestaciones impresionantes a favor de Dibelius y de Niemöller, realizadas el domingo siguiente en Berlín-Dahlem, son un testimonio de la decisión de estas

fuerzas, y de su voluntad de luchar por las peticiones formuladas por Dibelius, y no han sido infructuosas.

El proceso contra Niemöller ha sido apazado definitivamente.

El Gobierno temió una nueva derrota, pero Niemöller sigue detenido, y con él, todos los sacerdotes y jefes de la Iglesia confesional. Todavía no se ha logrado la victoria. Lo realizado sólo es un comienzo. Se puede estar seguro de que los nazis ya están pensando en la venganza. Sólo en la medida en que se ayuda de todos lados a los valientes luchadores de la Iglesia confesional, su lucha por la libertad de conciencia, puede llegar a ser un movimiento popular general para la reconquista de los derechos democráticos.

Es la primera vez que se ha vuelto a hacer una manifestación de esta índole, en el Berlín nacionalsocialista. Esto constituye un acontecimiento que anima fuertemente a los espíritus. Libertad para todos los presos políticos, debe ser nuestro segundo grito donde se pida la libertad para Niemöller.

## Los moros se enrolan en el Ejército de Franco con el exclusivo objeto de desertar y de vender sus armas a las tribus insumisas del Rif

LONDRES, 17. — «Los legionarios moros del general Franco han descubierto el modo de engañarlo», escribe el «Daily Herald», según una información de la British United Press.

«Los moros se enrolan entre las tropas de Franco, en el Marruecos español, con el exclusivo objeto de desertar en cuanto han recibido sus fusiles y equipos de campaña. En cuanto se les presenta ocasión atraviesan la frontera con las armas y las venden a las tribus insumisas de las montañas del Rif.»

«Se afirma que este movimiento ha alcanzado gran amplitud, sin que hayan podido dar resultado todas cuantas medidas se han puesto en ejecución para impedirlo.»—A. E.

## La unidad frente al fascismo

# Una prueba de cómo el pueblo alemán sigue a Hitler, "como un solo hombre"

BERLIN. — Los habitantes de una pacífica aldea de Baden, acaban de enseñar los dientes a los embaucadores fascistas. El jefe nazi de este lugar, se complacía en calumniar a un sacerdote católico, que por su actividad social goza de gran popularidad en la población trabajadora.

Aprovechando la coyuntura de la campaña que actualmente se hace contra los católicos, le acusaba de ser «enemigo del Estado», y públicamente, anunciaba en el casino su detención. Su fanfarronada surtió un efecto imprevisto. A pesar de que ese pueblo le era totalmente adicto, de la misma forma que «el pueblo alemán entero sigue a Hitler», los habitantes del lugar, sin excepción, se pusieron al lado del injuriado, y llegaron a amenazar públicamente, al jefe nazi de la S. S., para el caso de que le ocurriera algo al sacerdote. Llegó un momento en que el «valiente» jefe de la S. S. no se atrevió a salir de casa por la noche. Un día arregló su equipaje y se marchó; había pedido su traslado inmediato. El pueblo, gracias a su unidad efectiva, había hecho fracasar las pretensiones totalitarias de los caciques paridos.

## Mussolini extiende la guerra al Mediterráneo oriental

El Ministerio de Defensa Nacional ha dado una nueva nota en la cual se denuncia al mundo —de nuevo y con caracteres más agudizados— el volumen de la agresión que contra nuestro país realiza el fascismo italiano.

En el curso de pocos días, la escuadra fascista ha realizado dos hundimientos de barcos españoles, y tanto en uno como en otro, ha puesto de relieve, con rasgos inequívocos, no ya la lucha que Mussolini, de acuerdo con Hitler, sostiene directamente para la conquista de España, sino también los esfuerzos que lleva a cabo para extender la guerra a todo el Mediterráneo y por ello, a todo el mundo.

Un hecho de salvajismo, desconocido hasta ahora en la historia de las guerras internacionales, han producido los fascistas al torpedear el barco petrolero «Campeador». Sin previo aviso, sin dar tiempo a los tripulantes para utilizar los botes salvavidas, fué incendiado el barco. Cuando terminó de hundirse, las ametralladoras del destructor italiano «Gaeta», y del también destructor que le acompañaba, acibillaron a los naufragos, que a duras penas se sostenían sobre la superficie del mar. Durante la guerra mundial, hubo centenares de barcos que antes de ser hundidos por los submarinos alemanes, fueron invitados a trasladar su tripulación al buque agresor, y solamente cuando el mercante estuvo desierto, se le torpedeó. Pero el fascismo es el refinamiento del crimen. Ha sido necesario que sus hordas se encuentren al frente de Gobiernos como los de Italia y Alemania, para que den este vergonzoso espectáculo —para ellos y para quienes contemplan impasibles semejantes hechos— para la civilización.

Otro caso es el de la motonave «Ciudad de Cádiz». Las circunstancias en que se ha verificado el ataque contra ella, ya que no el hecho mismo de la agresión, producirán emoción —inquietud, traducida al lenguaje diplomático— en numerosos medios políticos europeos, así como también en más de un Ministerio de Negocios Extranjeros. Submarinos italianos, ya que Franco carece de tales barcos, han hundido al «Ciudad de Cádiz». La agresión ha sido realizada en el Bósforo, y es claro que para llevarla a cabo ha sido preciso apoyarse en las bases navales italianas del Dodecaneso. Ningún submarino puede operar a distancias tan enormes como las que separan España del Bósforo. Este hecho, pues, demuestra que Italia trata de extender la guerra al Mediterráneo oriental.

Los Estados más directamente afectados por estas agresiones, que minan directamente su soberanía marítima y comercial, no podrán dejar pasar mucho tiempo sin protestar de agresiones de tal naturaleza. Aparte de Francia y de Inglaterra, las potencias que ven como una cosa vital para su desarrollo la libre navegación por el Mediterráneo, han de sentirse amenazadas. Yugoslavia, Grecia, Turquía y la U. R. S. S., unidas, pueden hacer retroceder al fascismo italiano en sus planes sobre aquella parte de Europa. Pero para conseguirlo, es preciso no firmar componendas con el agresor, como hace Yugoslavia, ni entregarse de hecho a él de la forma en que obra Grecia en bastantes ocasiones. Tanto uno como otro pueblo, exigen una política diametralmente opuesta. Exigen la política practcada mutuamente hace diecisiete años entre Turquía y la U. R. S. S., que el ministro de Negocios Extranjeros del primer país, Tefvik Rustu Aras, definió exactamente en su último viaje a Moscú: «Ninguno de nuestros países podría permanecer indiferente a la suerte del otro.»

IZQUIERDO  
(«El Sol», Madrid, 18-8-37.)

## Condena de estudiantes alemanes

BERLIN, 18. — Cuatro estudiantes, acusados de haber difundido la carta que dirigió Tomás Mann a rector de la Universidad de Bonn al retirarle éste el título de «Doctor Honoris Causa», han sido condenados a nueve y cinco meses de prisión, respectivamente. — Fabra.



# El discurso de Mussolini en Palermo

Era aguardado con expectación. No creemos que esa expectación estuviera justificada.

El «duce», en Palermo, no ha dicho nada nuevo. Que Sicilia es completamente fascista. Que el fascismo le daría el agua que no tiene. Que a consecuencia de la creación del Segundo Imperio Romano, Sicilia es hoy el centro geográfico de la Italia Mayor. Que las maniobras navo-aereo-terrestres no han significado ninguna amenaza contra nadie. Que el fascismo italiano ha laborado siempre por la causa de la paz. Que sus relaciones con Yugoslavia, Austria, Hungría y Suiza son excelentes. Que en las rutas marítimas y coloniales, Italia se encuentra con la Gran Bretaña, si bien hay que distinguir entre un encuentro y un choque... Que las izquierdas inglesas tienen sobre Italia una concepción superficial y pintoresca. Que Italia y Francia se entenderían muy bien si los dirigentes de la Segunda no creyeran todavía en la Sociedad de Naciones y se convencieseran de que el fascismo es eterno. Que Inglaterra no reconoce aún a Italia como a una nación fortísima. Que para que Italia ayude a la consolidación de la paz, es preciso que otros países tengan en cuenta algunas realidades y entre ellas el Imperio. Que no es cierto que Italia aspire a que reconozca la Sociedad de Naciones, como hecho legal y jurídico, la anexión de Abisinia, porque Italia lo que quiere es, no que se registre un nacimiento, sino una defunción. Que hay entre el fascismo italiano y el nazismo alemán una solidaridad activa y continuada...

\*\*\*

Por último, refirióse a la guerra española y dijo textualmente:

«Otra realidad más categórica es que no podemos consentir en el Mediterráneo el comunismo. Cuando esta gente extraña perturba el Mediterráneo por medios de guerra, hacemos a todos los países una llamada de paz. Yo aseguro que este llamamiento será recogido por todos. Pero si no lo fuese, nosotros estamos perfectamente tranquilos, porque la Italia fascista es tan fuerte en el orden espiritual y material que puede afrontar y vencer cualquiera dificultad.»

\*\*\*

Resulta, pues, que, según Mussolini, Italia interviene en España porque no puede consentir el comunismo en el Mediterráneo.

Primeramente, ese principio va contra el derecho de autodeterminación de los pueblos. Los pueblos pueden darse el régimen político y social que quieran, siempre que al hacerlo no atenten a los intereses vitales de las demás naciones. ¿Qué diría Mussolini si Francia e Inglaterra, en nombre de la democracia, declarasen que no podían consentir el fascismo en el Mediterráneo?

Pero además, nadie ignora que jamás hubo peligro comunista en el Mediterráneo. En julio de 1936, gobernaba en España un ministerio compuesto, de modo exclusivo, de republicanos burgueses. Y lo hacía con un programa concreto, donde no había más que reivindicaciones perfectamente compatibles con la propiedad privada. En el Parlamento de la República, los partidos marxistas eran minoría. Y los disturbios que perturbaban el orden debíanse exclusivamente a la acción facciosa de las derechas...

Y fué entonces cuando se alzaron contra la República constitucional, democrática, parlamentaria y burguesa unos generales traidores, que no tenían detrás sino grupos políticos acabados de vencer electoralmente por la mayoría de la nación...

Miente, pues, impúdica, descarada, cínicamente, Mussolini cuando asegura que ha intervenido en España porque el comunismo se había hecho dueño de ella. Aunque hubiese sido verdad, no tenía derecho a hacerlo. Pero, además, era falso, total, absoluta, irremediabilmente falso.

«Esa gente extraña perturba el Mediterráneo por medios de guerra... ¿Impostura más grande no vieron los siglos!... ¿Somos los españoles republicanos los que perturbamos, por medios de guerra, la paz del Mediterráneo? ¿Somos nosotros los que bombardeamos ciudades del litoral hispano, los que torpedeamos y cañoneamos buques mercantes, incluso en las aguas jurisdiccionales francesas y turcas? ¿Somos nosotros los que hemos convertido Mallorca en base de aviones?

Incendiar, asesinar, destruir y, luego, acusar de tales crímenes a las víctimas de ellos, es muy fascista y muy nazi. Ya lo hemos visto después de los horrores de Guernica y Durango. El discurso de Palermo no es, en este respecto, más que un plagio infeliz.

# El burdo chantage de la Alemania invencible

La paz se instituye por la razón y por la firmeza, no por la mentira y el miedo

El diputado francés Albert Bayet ha publicado en "L'Oeuvre", una nota cuyo acento vibrante tiene resonancias de arrolladora sinceridad. Muchas voces como ésta harían falta para sacudir fuertemente la conciencia del pueblo francés, cuya atonía fomentan los bulos esparcidos por los agentes del fascismo. He aquí la nota de Albert Bayet:

«Hubo entre 1914 y 1918 un equívoco célebre. Consistía en presentar a los alemanes como derrotados, perdidos, en el mismo momento en que, por desgracia, estaban en territorio francés.

Recuérdese: los «boches» huían ante nuestras bayonetas, sus obuses no explotaban, sus alimentos les intoxicaban, los cosacos estaban a cinco jornadas de Berlín, etc., etc.

Hoy se dan nuevos equívocos, en sentido inverso: los fascistas, ya sean alemanes, italianos, etc., son invencibles.

¡Invencibles!... Puede ser que no estén en Madrid, pero es igual. Hace un año anunciaban su entrada triunfal para fin de semana. Hoy están de acuerdo en que ha habido un pequeño retraso. Pero la victoria no es más que cuestión de horas.

¿Los republicanos toman Brunete?

Los amigos del equívoco escriben en tercera o cuarta página: «Los rojos anuncian un ligero avance en Brunete.» ¿Los «nacionales» (es el nombre que se da a los moros, alemanes e italianos), recuperan Brunete? Los bulistas escriben en primera página: «Resonante suceso en Brunete. La carretera de Madrid está abierta.»

¿Por qué éstos bulos que consisten en presentar a los alemanes, italianos, etc., como invencibles, cuando, desde hace meses, han sido detenidos en su avance por la resistencia persistente y admirable de un pueblo en armas, para la defensa de su libertad?

La razón es sencilla: nuestros ex nacionalistas, convertidos en hitleromanos, quieren la victoria del trío Hitler-Mussolini-Francó, y lo representan como invencible con el solo fin de intimidar a Francia, a Inglaterra y a la Sociedad de Naciones.

Ha comenzado eso hace doce meses. Cuando los republicanos se permitieron pedir que Francia avituallase al Gobierno de Madrid, nuestros bulistas abrieron los ojos asombrados. ¡Cuidado! ¡Si movéis un dedo, Hitler caerá sobre vosotros! ¡Cualquiera que envíe un fusil tendrá que entenderse con él!

Mientras estos bulistas atacaban a París, la U. R. S. S., descontenta al ver a los fascistas practicar la intervención en sentido único, decidió modificar su posición.

¿Atacó Hitler a la U. R. S. S.? ¡Oh! De palabra la atravesó, la despedazó, la destruyó. Pero se guardó mucho de atacarla. ¡Más aún! Hitler acababa de recibir a los representantes de los Soviets con grandes atenciones.

¿Creen que esta demostración de hechos ha inmutado a nuestros bulistas? ¡Conozcámoslos mejor! Explican con toda gravedad que si el «führer» ha retrocedido ante la U. R. S. S., es porque la U. R. S. S. está sola, pero si se uniese a Francia, a Inglaterra, a Checoslovaquia y a la Sociedad de Naciones, sentiría despertar su furor. Por tanto, ¡atención y de rodillas! ¡Y libre-mos a España del «ogro», para que éste no nos coma a nosotros!

En favor del mantenimiento de la paz y de la dignidad de Francia, pido que se acabe con estos bulos y chantajes.

Se burlan de nosotros al decirnos que si aplicamos el Derecho internacional, o si continuamos permaneciendo republicanos, Hitler y Mussolini van a arrojarse sobre nosotros y hacernos papilla. Los dos dictadores saben muy bien que

# La persecución religiosa en Alemania

El jefe de las Ediciones "Herder" continúa en la cárcel

FRIBOURG (NDA). — El jefe de la imprenta y editorial tólica «Herder», de Fribourg en Brisgau, está aún en la cárcel. Fué detenido al día siguiente de la procesión organizada por católicos de Fribourg el día del Corpus.

He aquí de lo que se le acusa: La procesión iba completamente formada; la policía y las Juventudes hitlerianas atacaron al cortejo y le obligaron a desorganizarse. Una confusión general siguió a esta acción; se oyeron gritos y el jefe de la casa «Herder», que aseguraba el servicio de orden, protestó con toda energía, y gritó a los ocupantes de un auto suizo, estacionado por casualidad al borde de la calle: «Vosotros sois testigos del trato que se nos da en Alemania.»

# La Gestapo en plena acción en los países escandinavos

ESTOCOLMO. — El periódico «Socialdemokraten», órgano del Partido Socialista, actualmente en el Poder, afirma en un artículo que la Gestapo nazi se dedica en Suecia, y en cooperación con el partido nazi, a idénticos manejos ilegales que en Alemania.

El mismo periódico agrega que la Deutsche Akademie, Munich, envía al extranjero a gran número de agentes.

Uno de estos agentes ha sido descubierto en Gotemburgo, donde, con el pretexto de dedicarse a la enseñanza del alemán, realizaba propaganda nazi y además ejercía vigilancia sobre emigrados políticos alemanes y sobre los israelitas.

Para mejor ocultar sus manejos —agrega el periódico— oculta sus servicios a la policía sueca.

Las autoridades han puesto fin a estas actividades de dicho individuo, y un registro efectuado en su domicilio ha permitido comprobar que el mencionado agente enviaba dos veces al mes informes a la «Akademia» de Munich, la cual, recientemente, publicó el sueldo de este individuo por los resultados obtenidos.

Parece que la titulada «Akademia» tiene otros muchos agentes para idénticos fines en Estocolmo y en muchas ciudades de provincia, tales como Malmö, Gävle, Sundsvall, etc.—Fabra.

en el momento presente no pueden hacer nada contra nosotros, y nunca podrán hacer nada mientras exista un frente formado por la unión de los pueblos pacíficos.

Por el contrario, lo que les podría impulsar a estas aventuras sería la ruptura de este frente; sería la pasividad de las naciones ante las violaciones repetidas del Derecho. Si, si después de haber dejado ocupar las Baleares, dejamos ocupar el territorio peninsular español; si, después de éste, dejamos invadir Checoslovaquia, si, no contentos con estas capitulaciones, dejamos debilitar los lazos pacíficos que nos unen a la Rusia soviética, entonces la paz estará en peligro, y nosotros nos convertiremos en la presa de los dictadores.

A pesar de nuestros bulistas, el pueblo de Francia no se dejará ni asustar ni engañar. Sabe que la paz, como todas las grandes cosas, se instituye por la razón y por la firmeza, no por la mentira y el miedo. Francia permanecerá fiel a la política de Wilson, de Briand y de Herriot: unión de los pueblos dentro del respeto al Derecho.

Y por el Derecho, la paz será salvada.

Alfonso de Borbón, espía de Franco

Diez cartas del ex rey, descubiertas en París

GINEBRA. — El diario «Trabajo» llama la atención sobre el hecho de haber sido descubiertas en París unas diez cartas del ex rey de España, dirigidas a la «Villa Grande Fregate», de Biarritz, que es el centro de espionaje de Franco en Francia.—A. I. M. A.

Las informaciones que publica este BOLETIN responden siempre a la veracidad más estricta

Desde Biarritz se transmitían noticias a Burgos

Continúa la batida al espionaje faccioso en Francia

PARIS, 18. — Comunican de Biarritz que el centro de espionaje existía en aquella población, trasladado a raíz de las detenciones de Marsella.

La policía posee una nueva lista de catorce agentes de enlace de fascistas conocidos, que bajaban por cuenta de Biarritz que residen en Francia.

Entre el gran número de documentos que han caído en poder de la Policía, figura un telegrama transmitido desde una estación de Biarritz a Burgos, y esto confirma el hecho de que un gran número de despachos telegráficos eran interceptados en Francia y retransmitidos después a las autoridades alemanas.—Fabra.

Mussolini irá a Berlín

ZURICH. — Comunican de fuentes autorizadas que del 20 al 22 de septiembre, se espera en Alemania la llegada de Mussolini, asistirá a las maniobras de guerra del ejército alemán del Norte.—I. M. A.

También los barcos "nazis" actúan de piratas

PARIS. — El «Petit Parisien» publica el siguiente despacho: «Noticias de Tolón dicen que esta mañana, no lejos del faro de la isla de Reuveau, un pescador recogido en sus redes un obús de 77, al parecer disparado recientemente, ya que sus trozos estaban apenas oxidados.

En el exterior del proyectil se grababa la cruz gamada y la inscripción «Reich». Las autoridades marítimas han abierto una encuesta.—Fabra.